

# PROSVETA

GLASILO SLOVENSKE NARODNE PODPORNE JEDNOTE

Entered as second-class matter January 28, 1910, at the post-office  
at Chicago, Illinois, under the Act of Congress of March 3, 1879.

Chicago, Ill., petek, 14. avgusta (August 14), 1931

Subscription \$6.00  
Yearly

Office of Publication:  
2657 South Lawndale Ave.  
Telephone, Rockwell 4204

STEV.—NUMBER 189

## Revolucionarno gibanje na Kubi ograža diktaturo

### Governerjevo 'reševanje' brezposelnosti

Murrayjeva konferenca rezultira v farsu. — "V repi je rešitev". — Brezposelnim obljubljajo 20 centov na uro

Havana, Kuba, 13. avg. — V nedeljih 24 urah bo najbrž dila odločitev glede usode sedanjega režima, ki mu naseljuje Machado. Zdravje države pripravljen je na intervencijo, da zaščiti interese ameriških bankirjev.

Najbolj resna revolta na Kubi zadnjih mesecih se še vedno širi in vse izgleda, da rebelno gibanje pridobiva čedalje več prispevka. Konferenca je bila podobna cirkusu, glavnih krovni pa so bili governer "Alfalfa Bill" Murray, zvezni senator Gore in W. M. Harrison, upravitelj "Daily Oklahoman". "Vsaj konferenca vredna krika v peku", se je po njenem zaključku izrazil neki grocer. "V resnicni ni niti drugega kot napol oficielna preteza za redukcije plač in eurovo postopanje z nesrečnimi brezposelnimi delavci."

Governer Murray, katerega časopisi zadnje čase prikazujejo kot nekaknega mesilje revnega slojev, je naglašal svojo opozicijo proti "dolu". Zagovarjal je tudi stališče, naj se prijavnih delih odpravijo vsi stroji, katerih mesta naj zavzamejo delavci s krampi in lopatami. Upravitelj "Daily Oklahoman" Harrison, ki se je tudi strinjal z governerjem glede "dola" in vzkliknil, "naš sam bog pomaga deleli, ako bo pričela deliti 'dolo' (brezposelnost podporo).", je predlagal 20 centov plače na uro, katero naj delavci ne dobijo v gotovini, ampak v groceriji, ker "denar bi lahko zapravili".

Največjega krovna pa je igral zvezni senator Gore, ki je rekel, "da je rešitev dežele iz depresije v pridelovanju repe. Ako bi mogel, bi jas prisilil selenega na severu in jugu, da bi posejal njivico z repo, tudi če bi jih moral prisiliti z milico v to. Moja želja je, da bi se zavzel za stvar vse komercionalni, rotarijski, kivanistični in lionistični klub in obljubil namesto za najboljšo njivico reprezentacijo.

Potniki, ki so včeraj dosegli z avtom v province Pinar del Río v Havano, poročajo, da se rebelo gibanje širi s silovito načino v tej provinci. Rebelli razlagajo s silo 5.000 dobro oboženih mož. Druge močne rebelske posadke se zbirajo v Cardesa, Limonaru, Amarillasu in Bononi.

V Cienfuegosu, ki se nahaja južnem obrežju otoka in je eno kot gnezdo revolucionarnih aktivnosti, se pričakuje izuh revolte vsak čas.

Vladi zanikanju s strani vlade, belli trdijo, da se je regiment zaštita v Santa Clari postavil v njihovo stran; poročilo iz El Salisa pomeni vest o umoru generala Francisco Peraza, enega voditeljev rebeljnega gibanja proti Machadovi diktaturi.

Washington, D. C., 13. avg. — Ameriška vlada je pripravljena intervencijo kakor hitro bo dela, da so življajna in lastnina ameriških državljanov na Kubi nevarnosti. V smislu Plattovih amandementov ima vlada Zdravnih držav pravico vmešavati v notranje razmere na Kubi, preprečiti revolucijo v svetu ameriških in drugih ljudskih interesov. Investicije ameriških bankirjev na Kubi se niso na \$1,500,000,000.

Cena gasolinu znižana za dva centa

Chicago, 13. avg. — The Standard Oil Co. of Indiana naročila, da je reducirala ceno za dva centa na vsak galon gasolina. Cena bo sedaj 12 centov za galon, uključivši državni davek.

Sinclair Refining Co. in Shell Petroleum Corp. sta sledili Standard Oil Co. in sorazmerno znižali cene gasolinu.

Mlad morilec

Chicago, 13. avg. — Dvanajstletni William Carl je včeraj uresil svojega 8-letnega brata Carla, ko sta se igrali na dvorišču svojega doma. Deček je malo prej kupil puško od sestre, za katero je plačal 40 centov, in se pričel vaditi v strelniško.

Suhakški agent ubil ženo

Philadelphia, Pa., 13. avg. — Salvatore Cantisi, prohobicistički agent, je včeraj v prepircu ustrelil svojo ženo in si potem še sebi pognal kroglo v glavo. Žena je umrla, on pa je bil odveden v bolnišnico, kjer se boril s smrtno.

## NOV NAČIN REŠEVANJA FARM-SKE KRIZE

Vlada svetuje pridelovalcem bombaža, naj uničijo eno tretjino pridelka, da se tako prepreči nadprodukcija. Governerji posvani na zodelovanje z zveznim farmskim odborom

Washington, D. C., 13. avg. — Zvezni farmski odbor je včeraj pozval pridelovalce bombaža v južnih državah, naj uničijo eno tretjino pridelka, ker se obeta bogata letina in nadprodukcija, ki bo imela za posledico padanje cen na tržiščih.

Odbor je tudi poslal telegram governerjem štirinajstih držav na jugu, v katerem jih určira na zodelovanje pri izvajanju tega načrta. Telegram je podpisal predsednik zveznega farmskega odbora James C. Stone. "Ako se bo pridelovalci bombaža izrecili do državnih izdatki za \$466,560,000. Ciani delavci vlade so prepričani, da je to znižanje potrebno v interesu narodne ekonomije, želijo pa zodelovanja konservativcev in liberalcev z namenom, da bodo nosili skupno odgovornost za nepopularne žrtve, ki jih zahtevajo.

Komitej, ki je bil imenovan pred petimi meseci in katerega tvorijo člani vseh političnih strank, je te dni predložil načrte za redukcijo deficitov, a ti načrti zahtevajo velike žrtve od delavskega sloja. Komitej je priporočil redukcijo \$329,790,000 v izplačevanju podpor brezposelnim. To pomeni, da bi bila podpora znižana za 20%, prištevki v sklad brezposelnostnega zavarovanja od strani zaposlenih delavcev pa bi se v smislu predloženih priporočil zvišali za 30%. Od 800,000 do 400,000 brezposelnih, ki sedaj dobivajo podporo, bi potem ne dobili nicaesar.

Oktovnica je pred par tedni naznana, da bo pridelek bombaža v tem letu krog 16,000,000 bal. 1,500,000 bal več kot v prejšnjem letu. Kakor hitro je bilo naznano objavljeno, so cene bombaža padle na vseh borsah.

J. W. Pitts, komisar za poljedelstvo in državi Tennessee, je včeraj izjavil, da je program farmskega odbora nezdrevljiv in nezaželen. Govertor države Mississippi Bilbo pa je dejal, da bi uničevanje pridelka bombaža posmnilo ekonomsko potrato in da je predlog farmskega odbora blufanje farmarjev.

### Delavci ne morejo kandidirati za sodnike

Državni justični tajnik pravi, da so sodniška mesta le za odvetnike

Pittsburgh. — (FP) — "Tesarji naj se drže svojega poklicca in se jim ni treba ukvarjati z misiljo, da postanejo sodniki."

Edikt justičnega tajnika države Pennsylvania William Schneiderja, ki je diskvalificiral vse socialistične kandidate za sodnike, ker niso odvetniki.

Stranka v Pittsburghu je nominirala za vrhovnega sodnika John J. Slaytona, ki je po poklicu mizar, za mestne sodnike pa delavcev drugih poklicev. Dasi ni to prvi slučaj, ko so bili strankini kandidati za sodnike delavcev, se je letos prvič zgodilo, da so bili kandidati diskvalificirani radi poklicev.

To je bil tudi verok, da je delavška vlada prekinila z diskuzijami o tem vprašanju in obljubila, da bo zadeva prihla na dnevnih red na jesenskem zasedanju parlamenta. Ena stvar je gotova. Ako se bo MacDonaldov kabinet izrekel za redukcijo podpor brezposelnim, bo izgubil politično podporo v delavskih unijah, kar pomeni poraz pri volitvah.

### Zadruga odpira mlekarne

Zadrugarji sezidali tudi svoje dvorane

Lawrence, Mass. — (FP) — Z otvoritvijo zadržane mlekarne in dvorane v tem tekstilnem središču, so zadrugarji napravili lep korak k napredu. Mlekarne so postavili poleg zadržane pekarje, na vrhu obeh pa zgradili lepo dvoran.

Zadržana pekarja tako lepo uspeva in je ena največjih pekarjev v mestu. Tudi mlekarne, ki jih zagotovil uspeh, ker so zadrugarji že pred otvoritvijo pridobili večje število odjemalcev. Dvorana pa bo služila vsem delavstvu in je bila velika potreba, ker večkrat se je dogodilo, da delavci niso mogli dobiti zborovalnih prostorov v vsem mestu radi vpliva tekstilnih družb.

Suhakški agent ubil ženo

Philadelphia, Pa., 13. avg. — Salvatore Cantisi, prohobicistički agent, je včeraj v prepircu ustrelil svojo ženo in si potem še sebi pognal kroglo v glavo. Žena je umrla, on pa je bil odveden v bolnišnico, kjer se boril s smrtno.

Ameriški agent ubil ženo

Philadelphia, Pa., 13. avg. — Salvatore Cantisi, prohobicistički agent, je včeraj v prepircu ustrelil svojo ženo in si potem še sebi pognal kroglo v glavo. Žena je umrla, on pa je bil odveden v bolnišnico, kjer se boril s smrtno.

## Delavska vlada v zagatu

Delavski slovi v Angliji protestirajo proti novim bremenom. Vlada bo naletela na veliko opozicijo, ako bo skušala zmanjšati podporo brezposelnim, da tako zniža primankljaj

London, 13. avg. — Takojšnje drastične žrtve so potrebne, da se zmanjša deficit v vladinem proračunu za prihodnje leto. Toda kateri sloji naj doprinesejo žrtve, je vprašanje, ki dela velike pregiavice MacDonaldu vi.

Gročni deficit je bil glavni vzrok, da se je premijer Mac Donald nenadoma vrnil v London in prekinil počitnice v Lossiemouthu na Škotskem. Tačkoj po povratku se je udeležil posvetovanja s finančnim ministrom Snowdenom in nekaterimi prominentnimi angleškimi bankarji, o načrtih, da se znižajo državni izdatki za \$466,560,000. Ciani delavci vlade so prepričani, da je to znižanje potrebno v interesu narodne ekonomije, želijo pa zodelovanja konservativcev in liberalcev z namenom, da bodo nosili skupno odgovornost za nepopularne žrtve, ki jih zahtevajo.

Komitej, ki je bil imenovan pred petimi meseci in katerega tvorijo člani vseh političnih strank, je te dni predložil načrte za redukcijo deficitov, a ti načrti zahtevajo velike žrtve od delavskega sloja. Komitej je priporočil redukcijo \$329,790,000 v izplačevanju podpor brezposelnim. To pomeni, da bi bila podpora znižana za 20%, prištevki v sklad brezposelnostnega zavarovanja od strani zaposlenih delavcev pa bi se v smislu predloženih priporočil zvišali za 30%. Od 800,000 do 400,000 brezposelnih, ki sedaj dobivajo podporo, bi potem ne dobili nicaesar.

Oktovnica je naznana v stanju ekonomskega obleganja. Vlada skuša dobiti dveletni kredit v vsovi \$70,000,000, ki ga potrebuje za uvoz surovega materiala, a je pri tem naletela na velike zahteve.

Oktovnica se nahaja v stanju ekonomskega obleganja. Vlada skuša dobiti dveletni kredit v vsovi \$70,000,000, ki ga potrebuje za uvoz surovega materiala, a je pri tem naletela na velike zahteve.

Danes je prišla na Dunaj vest, da je avstrijski poslanec v Beli dvor predložil formalen protest proti restrikcijam denarnega prometa, ki ubijajo avstrijsko trgovino na Ograkem.

### Farmarji zahtevajo delo in možnost za uveljavljanje programa

Braddock, Pa. — Policia je navalila na shod, ki ga je sklical Metal Workers Industrial ligi z namenom, da organizira dvatisoč delavcev, ki so bili nedavno odpuščeni, ko je Edgar Thompson Carnegie Co. zaprl tovarno.

George Powers, organizator, in par drugih je policija artiljera.

### Policia razbila delavsko zborovanje

New York. — National City Bank poroča, da je v prvih šestih mesecih tekočega leta bankrotiralo 10,038 trgovin. Porabilo naglaša, da je za propadanje trgovin odgovorna konkurenca s strani verižnih prodajal.

### Propadanje trgovin

New York. — National City Bank poroča, da je v prvih šestih mesecih tekočega leta bankrotiralo 10,038 trgovin. Porabilo naglaša, da je za propadanje trgovin odgovorna konkurenca s strani verižnih prodajal.

### Pomoč za žrtve povodnji na Kitajskem

New York, 13. avg. — Vest iz Nankingsa se glasi, da nacionalistična vlada išče notranjo poslovilo v vsovi \$20,000,000, ki ga bo rabila za odpor protikandidatu.

Redne volitve se bodo vrstile v septembру in Coxey bo nedvomno izvoljen.

## Poostritev finančne krize na Ogrskem

Policia razpršila množico, ki je navalila na državno banko; Avstrija protestira proti restrikcijam

Atlantic City, N. J., 13. avg. — Obtožujči voditelje ameriških industrij, ker niso do sedaj še nicaesar storili za ublažitev depresije, ki je vrgla na milijone ameriških delavcev v pomanjkanje, je organizirano ameriško delavstvo potom ekskutivnega odbora Ameriške delavsko-federacije, ki zboruje v tem mestu, predlagalo takojšnjo uveljavljanje petačnega delovnega tedna v privatnih in vladnih podjetjih.

William Green, predsednik federacije, je poslal apel predsedniku Hooverju, v katerem ga určira, naj sklice konferenco industrijskih magnatov in zastopnikov organiziranega delavstva, ki naj bi razpravljala o načrtih za stabiliziranje zaposlenosti.

Peiping, Kitajska, 13. avg. — Vsi napetega političnega in miličnega položaja v severnem delu Kitajske, so ameriški uradniki, katerih dolžnost je protektirati ameriške trgovinske interese, bili prisiljeni zavzeti povsem novo stališče. Sedaj več ne pazijo, kako bi pospešili trgovinske odnosne in v odpri novih podjetjih.

Dasi so bili nelegalni davki vseh protestov ameriških uradnikov deloma odpravljeni, je ameriška trgovina vseeno obdavčena do skrajnosti, zlasti tovarna.

Ameriška trgovina je zlasti predstavljena v provinci Tientsin. L. 1929 je uvoz predstavil vrednost \$37,000,000, naslednje leto se je znižal na \$18,750,000 in letos na mnogo manjši.

Ameriška trgovina na Kitajskem je izpostavljena napadom s treh strani — nelegalnim davkom, nemocnostim izterjevanjem kitajskih dolgov na kitajskih sodiščih ter krivitvam pravic svobodne trgovine. Poleg tega je sovjetski vpliv uveljavljanju Mongolije, ki je prekinila trgovinske odnose z Ameriko in tako je bil bogat trgovski izdelki izbjegl.

Uvajanje sovjetskih metod v Mongoliji je glavni problem, ki ga skuša rešiti kitajska vlada, kajti ona še vedno smatra Mongolijo za svoj teritorij. Mongolija izključuje Kitajce in druge tujecem in prepoveduje uvoz iz drugih teritorijev. Porobilna iz Mongolije se glasi, da je sovjetska



# Vesti iz Jugoslavije

(Popoverski vini, Prosveta v Jugoslaviji.)

## ELEKA POŽARNA KATASTROFA V LOŠKI DOLINI

Vasi Nadlesk je 25 posnetim pogorelo 68 stanovanjskih gospodarskih poslopjih. Skoda blizu 3 milijona Din.

Silen napor gasilcev je obvaroval sosednje vasi.

(Zakasnelo.)

Ljubljana, 21. julija 1931.

V noči od nedelje na pondeljek (19.-20. julija) je velik požar uničil skoro vso vas Nadlesk Loški dolini. Pet in dvajset posestnikom je požar upsegel 68 stanovanjskih in gospodarskih poslopjih.

Kdo ali kaj je povzročilo požar, ne vedo. Suhijo pa, da je Mučev skedenj začal kdo iz mačevanja. Orožniki so tudi arretirali nekega klateza, a so ga izpušteli.

Požar mogoče ne bi povzročil take škode in ne bi zavzel takega obsega, če bi imela vas to, kar pripravljajo že več let: vodovod.

Tako pa so bili v vas nezadostno prekrbljeni z vodo in gašenje je bilo otežko. Lokalizirati se požara ni bilo in dokoder so segli plameni in dokoder so leteli ogorki, vse to je zagorelo in se spremenilo v peči in le težko si bodo opomogli.

Požar je izbruhnil v nedeljo pred posestniku Viktorju Štefanu, po domače Rajbeku. Zaradi je njegov skedenj. Ogrevanje je plat zvona, začele so poniti vse cerke Loške doline.

Gasilci rog se je oglasili. Kmalu dospeli v vas gasilci z briznami iz Pudoba, Starega trga, Žita, Blok in Grahovega. Ogenj se je bliskovito razširil na stotisočne hiše in poslopja. Vsa pojava se bila krita s slamo. Vse bilo radi strašne suhe zadnjemesečna posušenja in ogenj se je strela in streha na streho.

Voda ni. Gasilci pa so bili skoraj kot brez moći, zatočajer ni bilo dovolj voda. Sama posušenja vse vodnjake, morsko napeljati cevi v 1 km daljnem potoku. Pošta je telefono poklicala na pomoč še drugim gasilnim društvam; poklicali so tudi ljubljanske. Toda gašenje bilo oteženo tudi radi silnega vetrovja. Ogenj se je razpalo vso vas, gasilci so se morali umikati, da so rešili sebe in orodje. Kot bi trenil, jim je eni zagorel na desni in lev, njimi in pred njimi. Ogenj je dal svoje. Objel je vso, sve vasi in uničeval hiše. Gasilci jih sploh niso mogli, da kaj rešili iz hiš, tudi ni bilo goče, rešili so le to, kar so ali na sebi. Iz vasi so se dvili tako visoki stebri ognja, da bili ogenj opaziti daleč naprej. videti ga je bilo celo zblinskega gradu.

Judutva se je polastiila zmetrotiči so jokali in begali pred strahoto, ženske so klicale na moč, gospodarji so odpirali in gorači hlevov, da je življahko pobegnila pred ognjem, smrto v gozdove in na travo. Vsa vas je bila kot je umarla.

Gasilci in ljudje iz okolice s treznim mirom nosili vodo sipali na ogenj; s skatom so emali gnognico iz greznic in sipali v plamene. Toda ognja svitvi ni bilo mogoče. Bili so z moč pred tem razbesnanim mentom. Ogenj je šel do hiše Ljudnika Kržiča.

Tu se je ogenj ustavil. Njeno hišo so rešili in prav tako pod njeno hišo župnika Michelija iz Amerike. Hiše nasproti hiši so prav tako rešili. Tako je ogenj ustavil na križišču cest v Pudob in Stari trg. Fogled na pogorišča, ki so ga zlili gasilci do zore, je stran. Skoro cela vas je spremenjena v kup ožganih, upepeljenih in podtrih hiš, iz katerih se je zjutraj valili dim.

V vsem terenu, ki ga je obpožar, so obstale v srednji stari celi, to pa zato, ker so bile spoko krite in zidane. Tudi trine Alojza Mlakarja, trgovca, je ogenj ognil. Uničil pa je 25 posestnikom 68 objektov.

Jernej Truden, Anton Truden, Franc Truden, Janez Škrbec, Matevž Bevc, Marjan Goršek, Ivana Urbih, Miha Nežić, Jera Okoliš, Janez Zniršč, Ludvik Kerčič, Josip Šen, Franc Levec, Jakob Komšič, Franc Znidarsič, Franc Čegev, Karolina Trape, Anton Šrpan, Janez Mulec, Franc Štefanec, Terezija Intihar, Josip Jančič in še dva druga.

Največ škode je utrpel posestnik Janez Truden, ki je pred nej leti zgradil novo hišo in štigospodarska poslopja. Skoda

nah, zvečer se je nekje napil še žganja, ponoci je šel domov, a onemogočil in legel v travo blizu doma. Tam so ga našli domači, ki so ga spravili na skedenj, kjer je ponavadi spal oči. Zjutraj pa so ga našli mrtvega. Alkohol je povzročil kap, topot smrtno.

V Metliki so v soboto v nedeljo proslavljali 60-letnico svojega gasilnega društva. To društvo je poleti ljubljanskega najstarejšega v Sloveniji. Se cele pred Ljubljano so imeli v Metliki 15-člansko čelo gasilcev, ki pa so bili le ustanova in garda takratnega metliškega grščaka. Drugega pa zaostaja društvo je za eno leto za ljubljanskim, ki je najstarejše. Nedeljske proslave se je udeležilo mnogo ljudi iz okolice, prislo so tudi mnoga okoliška gasilna društva. Dopolne v nedeljo so bili slavnostni govorji, popoldne pa veselica.

**Požar v Babnom polju.** — Pred nekaj leti je izbruhnil požar v Lahovem skedenju v Babnem polju pri Prezidiju. Radi velike suše se je ogenj razširil na bližnja poslopja. Zagoreli sta Jabolčeva in Tomšetova hiša ter še dva skedenja in en kozolec. Vodni bilo, in tako je ogenj vse, kar je bil zagrabil, uničil do tal. Prihitel so sicer gasilci iz Prezida, a niso mogli proti požaru niti storiti. Vodo so ženske nosile iz Prezida. Vsa pomoč je pomagala le toliko, da se požar ni razširil še bolj. Skoda pa je veliko, v stotisočne gre vrednost uničenih objektov.

**Medvode so doble vodovod.** — Medvode gradijo svoj vodovod in so ga deloma že dogradile. Vodovodna zadruga, ki si je nadela načelo, preskrbenti Medvode z vodo in ki jo vodi posestnik in krovček Šešek, je vzel studenten Zobnič izpod Goriškega hriba za svoj vir. Veliki stroški — krog 900,000 Din — pa so ovirali dele, dokler ni priščodila na pomoč banovina in Higijenski zavod, ki sta naklonila precej podpora. Ta

ko je zadruga zgradila že precejšnje vodovodno omrežje in ima že 20 posestnikov v svojih hišah vodovod. Po vasi so tudi razstavili več hidrantov, ki bodo pričeli prav za skopljene ceste in za morebitne požare. Ker leži vodni zbiralec precej viško, je vodni pritisk modan in bodo lahko napeljali vodo tudi v višje ležeče kraje in hiše.

**Požar v Babnem polju.** — Pred nekaj leti je izbruhnil požar v Lahovem skedenju v Babnem polju pri Prezidiju. Radi velike suše se je ogenj razširil na bližnja poslopja. Zagoreli sta Jabolčeva in Tomšetova hiša ter še dva skedenja in en kozolec. Vodni bilo, in tako je ogenj vse, kar je bil zagrabil, uničil do tal. Prihitel so sicer gasilci iz Prezida, a niso mogli proti požaru niti storiti. Vodo so ženske nosile iz Prezida. Vsa pomoč je pomagala le toliko, da se požar ni razširil še bolj. Skoda pa je veliko, v stotisočne gre vrednost uničenih objektov.

**Medvode so doble vodovod.** — Medvode gradijo svoj vodovod in so ga deloma že dogradile. Vodovodna zadruga, ki si je nadela načelo, preskrbenti Medvode z vodo in ki jo vodi posestnik in krovček Šešek, je vzel studenten Zobnič izpod Goriškega hriba za svoj vir. Veliki stroški — krog 900,000 Din — pa so ovirali dele, dokler ni priščodila na pomoč banovina in Higijenski zavod, ki sta naklonila precej podpora. Ta

ko je zadruga zgradila že precejšnje vodovodno omrežje in ima že 20 posestnikov v svojih hišah vodovod. Po vasi so tudi razstavili več hidrantov, ki bodo pričeli prav za skopljene ceste in za morebitne požare. Ker leži vodni zbiralec precej viško, je vodni pritisk modan in bodo lahko napeljali vodo tudi v višje ležeče kraje in hiše.

**Požar v Babnem polju.** — Pred nekaj leti je izbruhnil požar v Lahovem skedenju v Babnem polju pri Prezidiju. Radi velike suše se je ogenj razširil na bližnja poslopja. Zagoreli sta Jabolčeva in Tomšetova hiša ter še dva skedenja in en kozolec. Vodni bilo, in tako je ogenj vse, kar je bil zagrabil, uničil do tal. Prihitel so sicer gasilci iz Prezida, a niso mogli proti požaru niti storiti. Vodo so ženske nosile iz Prezida. Vsa pomoč je pomagala le toliko, da se požar ni razširil še bolj. Skoda pa je veliko, v stotisočne gre vrednost uničenih objektov.

**Medvode so doble vodovod.** — Medvode gradijo svoj vodovod in so ga deloma že dogradile. Vodovodna zadruga, ki si je nadela načelo, preskrbenti Medvode z vodo in ki jo vodi posestnik in krovček Šešek, je vzel studenten Zobnič izpod Goriškega hriba za svoj vir. Veliki stroški — krog 900,000 Din — pa so ovirali dele, dokler ni priščodila na pomoč banovina in Higijenski zavod, ki sta naklonila precej podpora. Ta

ko je zadruga zgradila že precejšnje vodovodno omrežje in ima že 20 posestnikov v svojih hišah vodovod. Po vasi so tudi razstavili več hidrantov, ki bodo pričeli prav za skopljene ceste in za morebitne požare. Ker leži vodni zbiralec precej viško, je vodni pritisk modan in bodo lahko napeljali vodo tudi v višje ležeče kraje in hiše.

**Požar v Babnem polju.** — Pred nekaj leti je izbruhnil požar v Lahovem skedenju v Babnem polju pri Prezidiju. Radi velike suše se je ogenj razširil na bližnja poslopja. Zagoreli sta Jabolčeva in Tomšetova hiša ter še dva skedenja in en kozolec. Vodni bilo, in tako je ogenj vse, kar je bil zagrabil, uničil do tal. Prihitel so sicer gasilci iz Prezida, a niso mogli proti požaru niti storiti. Vodo so ženske nosile iz Prezida. Vsa pomoč je pomagala le toliko, da se požar ni razširil še bolj. Skoda pa je veliko, v stotisočne gre vrednost uničenih objektov.

**Medvode so doble vodovod.** — Medvode gradijo svoj vodovod in so ga deloma že dogradile. Vodovodna zadruga, ki si je nadela načelo, preskrbenti Medvode z vodo in ki jo vodi posestnik in krovček Šešek, je vzel studenten Zobnič izpod Goriškega hriba za svoj vir. Veliki stroški — krog 900,000 Din — pa so ovirali dele, dokler ni priščodila na pomoč banovina in Higijenski zavod, ki sta naklonila precej podpora. Ta

ko je zadruga zgradila že precejšnje vodovodno omrežje in ima že 20 posestnikov v svojih hišah vodovod. Po vasi so tudi razstavili več hidrantov, ki bodo pričeli prav za skopljene ceste in za morebitne požare. Ker leži vodni zbiralec precej viško, je vodni pritisk modan in bodo lahko napeljali vodo tudi v višje ležeče kraje in hiše.

**Požar v Babnem polju.** — Pred nekaj leti je izbruhnil požar v Lahovem skedenju v Babnem polju pri Prezidiju. Radi velike suše se je ogenj razširil na bližnja poslopja. Zagoreli sta Jabolčeva in Tomšetova hiša ter še dva skedenja in en kozolec. Vodni bilo, in tako je ogenj vse, kar je bil zagrabil, uničil do tal. Prihitel so sicer gasilci iz Prezida, a niso mogli proti požaru niti storiti. Vodo so ženske nosile iz Prezida. Vsa pomoč je pomagala le toliko, da se požar ni razširil še bolj. Skoda pa je veliko, v stotisočne gre vrednost uničenih objektov.

**Medvode so doble vodovod.** — Medvode gradijo svoj vodovod in so ga deloma že dogradile. Vodovodna zadruga, ki si je nadela načelo, preskrbenti Medvode z vodo in ki jo vodi posestnik in krovček Šešek, je vzel studenten Zobnič izpod Goriškega hriba za svoj vir. Veliki stroški — krog 900,000 Din — pa so ovirali dele, dokler ni priščodila na pomoč banovina in Higijenski zavod, ki sta naklonila precej podpora. Ta

ko je zadruga zgradila že precejšnje vodovodno omrežje in ima že 20 posestnikov v svojih hišah vodovod. Po vasi so tudi razstavili več hidrantov, ki bodo pričeli prav za skopljene ceste in za morebitne požare. Ker leži vodni zbiralec precej viško, je vodni pritisk modan in bodo lahko napeljali vodo tudi v višje ležeče kraje in hiše.

**Požar v Babnem polju.** — Pred nekaj leti je izbruhnil požar v Lahovem skedenju v Babnem polju pri Prezidiju. Radi velike suše se je ogenj razširil na bližnja poslopja. Zagoreli sta Jabolčeva in Tomšetova hiša ter še dva skedenja in en kozolec. Vodni bilo, in tako je ogenj vse, kar je bil zagrabil, uničil do tal. Prihitel so sicer gasilci iz Prezida, a niso mogli proti požaru niti storiti. Vodo so ženske nosile iz Prezida. Vsa pomoč je pomagala le toliko, da se požar ni razširil še bolj. Skoda pa je veliko, v stotisočne gre vrednost uničenih objektov.

**Medvode so doble vodovod.** — Medvode gradijo svoj vodovod in so ga deloma že dogradile. Vodovodna zadruga, ki si je nadela načelo, preskrbenti Medvode z vodo in ki jo vodi posestnik in krovček Šešek, je vzel studenten Zobnič izpod Goriškega hriba za svoj vir. Veliki stroški — krog 900,000 Din — pa so ovirali dele, dokler ni priščodila na pomoč banovina in Higijenski zavod, ki sta naklonila precej podpora. Ta

ko je zadruga zgradila že precejšnje vodovodno omrežje in ima že 20 posestnikov v svojih hišah vodovod. Po vasi so tudi razstavili več hidrantov, ki bodo pričeli prav za skopljene ceste in za morebitne požare. Ker leži vodni zbiralec precej viško, je vodni pritisk modan in bodo lahko napeljali vodo tudi v višje ležeče kraje in hiše.

**Požar v Babnem polju.** — Pred nekaj leti je izbruhnil požar v Lahovem skedenju v Babnem polju pri Prezidiju. Radi velike suše se je ogenj razširil na bližnja poslopja. Zagoreli sta Jabolčeva in Tomšetova hiša ter še dva skedenja in en kozolec. Vodni bilo, in tako je ogenj vse, kar je bil zagrabil, uničil do tal. Prihitel so sicer gasilci iz Prezida, a niso mogli proti požaru niti storiti. Vodo so ženske nosile iz Prezida. Vsa pomoč je pomagala le toliko, da se požar ni razširil še bolj. Skoda pa je veliko, v stotisočne gre vrednost uničenih objektov.

**Medvode so doble vodovod.** — Medvode gradijo svoj vodovod in so ga deloma že dogradile. Vodovodna zadruga, ki si je nadela načelo, preskrbenti Medvode z vodo in ki jo vodi posestnik in krovček Šešek, je vzel studenten Zobnič izpod Goriškega hriba za svoj vir. Veliki stroški — krog 900,000 Din — pa so ovirali dele, dokler ni priščodila na pomoč banovina in Higijenski zavod, ki sta naklonila precej podpora. Ta

ko je zadruga zgradila že precejšnje vodovodno omrežje in ima že 20 posestnikov v svojih hišah vodovod. Po vasi so tudi razstavili več hidrantov, ki bodo pričeli prav za skopljene ceste in za morebitne požare. Ker leži vodni zbiralec precej viško, je vodni pritisk modan in bodo lahko napeljali vodo tudi v višje ležeče kraje in hiše.

**Požar v Babnem polju.** — Pred nekaj leti je izbruhnil požar v Lahovem skedenju v Babnem polju pri Prezidiju. Radi velike suše se je ogenj razširil na bližnja poslopja. Zagoreli sta Jabolčeva in Tomšetova hiša ter še dva skedenja in en kozolec. Vodni bilo, in tako je ogenj vse, kar je bil zagrabil, uničil do tal. Prihitel so sicer gasilci iz Prezida, a niso mogli proti požaru niti storiti. Vodo so ženske nosile iz Prezida. Vsa pomoč je pomagala le toliko, da se požar ni razširil še bolj. Skoda pa je veliko, v stotisočne gre vrednost uničenih objektov.

**Medvode so doble vodovod.** — Medvode gradijo svoj vodovod in so ga deloma že dogradile. Vodovodna zadruga, ki si je nadela načelo, preskrbenti Medvode z vodo in ki jo vodi posestnik in krovček Šešek, je vzel studenten Zobnič izpod Goriškega hriba za svoj vir. Veliki stroški — krog 900,000 Din — pa so ovirali dele, dokler ni priščodila na pomoč banovina in Higijenski zavod, ki sta naklonila precej podpora. Ta

ko je zadruga zgradila že precejšnje vodovodno omrežje in ima že 20 posestnikov v svojih hišah vodovod. Po vasi so tudi razstavili več hidrantov, ki bodo pričeli prav za skopljene ceste in za morebitne požare. Ker leži vodni zbiralec precej viško, je vodni pritisk modan in bodo lahko napeljali vodo tudi v višje ležeče kraje in hiše.

## Razprave o iniciativi gl. upr. odseka

Lidiya Sejfudina:

# VIRINEJA

Za Prosvetno prevedel Mijo Klopčič

In-vsa množica je siliла vsevprek v predavatelja:

"Mogoče bodo razglasili vsaj kratko odmor?"

"Meni so ubili najstarejšega šina Mitjko, zdaj pa sem spet prejela pisane, da je Vasilka težko ranjen. To je hudo."

"Poslušaj ti — kako ti je ime, ne vem — pevej mi vendar, moj dragi, kam naj se obrnem: mojo rento so zadržali v občinski pisarni, moj mož pa je vojni poabijenec. V vojni ga je zasulo in ne more gibati ne nog ne rok."

Suha kmetica z rumenim obrazom in velikim, nerazumljivo debelim trebuhom se je bližila predavatelju. Vztrajno in bolestno ga je izpraševala:

"Ko je bil tu na dopušču, mi je napisal svoj naslov: Aktivna armada, 207. stotinja... Kožavi Griška pa mi piše zdaj od tam, da mora ni tamkaj... kje naj ga iščem? Na vse strani sem že pisarila in ga iskala. Kje naj ga iščem zdaj? He?"

Hrupo, nemirno mrmranje je bilo slišati iz skrb poine množice. Govornik že ni mogel več razločevati posameznih glasov. Vsevprek so se podile posamezne besede vanj.

"... mir!"

"... zaradi moje rente!..."

"... neko mesto na Nemškem, ne vem, kajko se mu že pravi..."

"... napisati naslov za prisrčno darilo..."

"... poslala Vanjki prepečenec, pa ga ni prejel..."

O zmagh, o porazih, o poteku vojne, o številčnem sestavu armado in o njeni moči ga niso izpraševali. Govorili so le o majhnih zadevah. Vaš o svojih. S svojimi vprašanji so razdelili armado v same Mitrije, Ivane, Vasilije. Večne celote pa — kot nečesa tujega — s svojim razumom sploh niso obsegli. To je bila stvar gospoške in carja — vojna, armada, zmage, umiki. Zanje je bila le Vanjkova smrt, Petruhove rane in čim bližji konec vojnec. To so bile reči, ki so jim lezale na srcu, ki so jih bili dali za vojno in o katerih so vodili poseben konto. Predavatelj je bil ves zmeden. To je bilo pa v mestu že vse drugačno razpoloženje! Tam so razumeli, da mora iti vojna vse do zmogovitega konca. Tu pa so topo godnjali samo: mir, mir, in pretevali le luknje na svoji srajci. Kakšen hudič ga je zanesel v to vas! Svarili so ga, da prebivajo tu Mordvinci in sploh divjaki. Obrisali si je znojni, rdeči obraz z robojem in začeli vse v zadregi prostiti:

"Potrpite vendar, dragi bratje... Potrpite vendar, saj ne morem vsem hkrati odgovarjati. Vas dežela stoka pod bremenom vojne, toda..."

Ni vedel, kako bi zaključil zborovanje in dosegel do izhoda.

Tedaj je zazvenel zvonki Anisijin glas tik ob njegovem ušesu:

"Ah, če bi se hoteli carji med seboj spojeti in rvati! Kdor bi zmagal, temu bi se tudi mi pokoril. Nam je vendar vseeno. Nič se ne kujamo temu."

Prestrašil se je! Do takih izjav je torej prislo! V čedno storijo se je zapletel. Za tako zborovanje bi ga gotovo ne pojavil.

"Potrpite vendar... Prosim vas! Kje je župan?!... Kje je župan? Zborovanje je treba pomiriti..."

Toda na mestu vaškega župana mu je prihitel na pomoč zastavni, čokati Anisim Košemjatov. Glasno je zakričal:

"Mir, vi stare! Kaj razgrajate? Nič ne bi rekel, če bi bile samo ženske, a tudi može se brez reda prerivajo naprej. Pustite vendar, naj konča gospod s svojo zadevo."

Tekač: Da, drugo popravlja jo.

Gospodična se je dalje razburja in huduje. Slednje je le prišla blizu okenca, le trije bančni služe so še pred njim.

Poštar (z ljubezničnim glasom prvemu): Kako se počutiš?

Uslužbenec: Ze gre!

Poštar: Koliko nakaznic?

Uslužbenec: Pet.

Gospodična: Pet! Kaj, ta go-

spod bo oddal kar pet nakaznic?

Ako bo vsakdo tako delal, ostali

še do polnoči ne bomo na vrsti!

Si bom kar posteljo sem naro-

čila!

Ljudje, ki stope za gospodično, ji mrmraje pritrjujejo.

Bančni služe se pomenljivo spo-

gledajo... V njihovih očeh čita-

šta ironijo in prikrito zlubo.

Cez dobre četrti ure je na vrsti

še druge.

Drugi: Osem nakaznic.

Gospodična (vsa iz sebe):

Osem nakaznic!... Bo res treba

posteljo naročiti. (Tretje-

mu): Ali imate tudi vi osem na-

nakaznic?

Tretji (vesel da jo more ozlo-

voljiti): Jaz jih imam samo de-

vet.

Gospodična (poštarju): De-

vet! To je škandal!

Poštar: Je že tako! (Se spo-

gleda z bančnimi uslužbenci).

Gospodična: O, gospod poštar,

saj razumem, če tudi močite...

Auguste Germaine:

## NA POSTI

Pred okencem stoji dolga vrsta ljudi; nemi in brezbrščni so, ko da bi šli za pogrebom: dvoje trgovskih vajenk, dobro oblegen gospod, sobarica, tekač iz bližnjega hotela in trije bančni služe v liverejah s svetlimi kovinskimi gumbi; kramljajo, ko da bili v gostilni pri kupici vina.

Zagorel uradnik, kodrastik las in atletske postave, sedi za mizo, piše in prav nič se mu ne mudri, skozi okence ga opazuje dvoje prosečnih, hkrati zlivojnih oči.

Ko je druga vajenka opravila in šla proti vratom, jo je ustavila drobna, vitka in nervosna gospodična, ki je pravkar vstopila.

Gospodična: Oprostite, prsim, kje se vplačujejo denarne nakaznice?

Vajenka: Pri onem okencu... (smehlja) Šelim vam obilo za-

vabe.

Gospodična se je obrnila proti okencu; toda ko je opazila dolgo vrsto, je obstala kakor vkopana: presenečenje je prešlo v osuplost in je naposlед izbruhnila v ogroženost.

Gospodična: Kaj? Samo eno

okencu je odprlo?

Kmečka množica, vajena pokoriti se ukazovalnemu glasu, se je pokorila tudi tokrat.

"Počakajte! Mir! Ne prerivajte se!"

"Kaj mi kričiš v ušesa!"

"Tak počakaj vendar! Mir! Potrypite!"

"Sem kaj storil? Hotel sem samo vprašati pametnega človeka..."

"Brez zamere, vaše blagorodje, če je bilo kaj drugače, kot bi moral biti. Saj smo sami neizobraženi ljudje."

In hrup odkritih in strašnih vprašanj in poročil je zamrl v polegajočem se mrmranju.

Anisim Košemjatov je pogledal naročnega nedeljskega plačka in končal svoj govor s poučnimi besedami:

"Ce stvar natančno pogledamo, ni vojna za nikogar zabava. A tu se ne da nič pomagati, napeti moramo svoje moči, da premagamo sovražnika. Brez zmila je nadlegovati gospoda z vprašanjem, kdaj bo prišel mir in če se bo tepež kmalu končal. Kadar pride konec, nam bodo sporočili. Kmet je zato na svetu, da obdeluje zemijo in da gre v vojno. Moliti moramo, zbirati za armado prispevke, nepotrebitno razgrajanje pa škoduje."

"To je opogumilo predavatelja, da je zaključil v ponizni tišini:

"Naši vojaki silno trpijo, toda junaka duh armade je neomajen. In naša zmaga je blizu."

Ko se je bil poslovil in odšel, so začeli ljudje znova razgrajati v soli in pred solo na cesti. Virka je spotoma jezno govorila begunjam iz barak:

"Zdriral je vsega vraga, o naši stiski pa ni sinil nobene. Pa bi ga navsezadnje še ne smeli izprševali o svojih zadevah! Uh, taka jeza me je zgrabil. Kar pri priči bi ga morale zgrabit in premilati. Ce mu že ni treba trpeti med krogliami, naj bi vsaj naše pesti povohal. Ta najbrži ni bil nikoli vojak, niti ni ležal v streliščih jarkih."

Kratek moški smeh se je oglasil za ženskami, da so se vse štiri hkrati ozrie. Za njimi je stopal zastaven kmet v vojaški uniformi s svetlimi brki in obritim licem in jih je sneje motril. Z ne zlobnimi posmehom je vprašal Virko:

"Si mar ti kdaj ležala v streliščem jarku?"

Ti tega sploh ne moreš vedeti, mogoče je pa sladko ležati v njih."

"Za takšne, kakrišti si ti, je sladko, če sam nisi ležal nikoli v njih. Okrogel in gladek obras imas. Najbrž si tičal kje v mestu v čevljarski delavnici ali pa si bil za slugo. Tudi tvoj zoprn obraz vidim prvič. Ti ne moreš biti iz naše vasi. Pojdji svojo pot! Kaj se vtikaš v naše pogovore?"

"Preponosa si in prepričiva! Pa nič za to! Ze poprej v soli sem te vzel na piko, ko si kričala. Le zakaj se razburjati brez koristi? Ta gobedzavi slabši ne bo prevrnil stvari."

"Ce je tako, pa naj nikar še ne otreš svojega jezika kar tako. Cemu prihajajo ti ljudje, čemu vznemirjajo ljudi in se delajo norce iz kmetov? Ah, če bi bilo po mojem..."

"Bi sama postala carica. Kaj ne? Odkod si prav za prav ti, nikar te ne morem spoznati. Saj te ženske nemara niso iz naše vasi, ti pa si menda od tod, in vendar se ne morem domisiliti, kdo si."

"Kaj nas sramotiš, šment ti vsiljivi! Poberi se po svoji poti! Pazi se, nikar ne lazi za menoj! Jaz ne morem trpeti takih domisiljavcev. Drugi vojaki se ubijajo na fronti, takšni pa kot ti se tičijo na varnih mestih. Noge bi ti morali polomiti kot onemu gobeždaču."

(Dalej prihodnje)

Pošt (besno): En frank! Za vrage in za ta ubogi frank ste mi dve ure trobili na ušesa!

Gospodična: Ali mogoče ne smen poslati enega franka?

Pošt: Ze... toda...

Zlobiljen piše na polo. Ostali se mu škodošljeno smejijo.

Pošt: Kdo pošilja? Prosim vše ime!

Gospodična: Irma Byrrhe.

Pošt (jo gleda z izbuljenimi očmi): Kako?

Gospodična: Kaj ne slišite do dobro?

Pošt: Pa... saj vi se plišete prav tako, kakor oseba, ki ji denar pošiljate!

Pošt (bulji v njo): Kaj, vi... vi... po... li... ja...

Gospodična (vedno bolj resno): Da, ker sem se bala, da ne bi denarja zapravila že danes popoldne. Zdaj sem brez skrb, ker vem, da ga bom mogla zavrniti še jutri... Ali predpiši branijo pošiljati samemu sebi?

Pošt (besno): Kaj takega se mi še ni primerilo. Toda predpiši ne branijo.

Gospodična: Torej?

Pošt: Tu imate potrdilo...

Svi že opravila!

Gospodična: Gospod, prosim vas, govorite z manjo drugačno.

Pošt: Sicer pa še nisva opravila.

Pošt: Želite poslati še eno nakaznico?

Gospodična: Da... pa ne samo ene, ampak še devetnajst!

Pošt (skoči s stola): Za Boga... Še devetnajst?

V čakalnici grohot. Pošt: Besedil. Gospodična je mirna.

Pošt: Po koliko frankov?

Gospodična: Vaša po en frank.

Pošt: Gospodična... vi se norčujete!

Gospodična: Ne!... poslati si hočem dvajset frankov.

Ker pa sem odpisala še eno energetiko.

Pošt: Še devetnajst?

Gospodična: Da... pa ne samo ene, ampak še devetnajst!